

Kecskemét Megyei Jogú Város
Görög Települési Nemzetiségi Önkormányzata

879-10/2020.

J E G Y Z Ó K Ö N Y V
Kecskemét Megyei Jogú Város
Görög Települési Nemzetiségi Önkormányzata
2020. július 28-án megtartott üléséről

Az ülés helye: Kecskemét, Batthyány u. 2.
Az ülés időpontja : 10.00 óra
Jelen vannak : a mellékelt jelenléti ív szerint

Jegyzőkönyvvezető: Vándor Andrea

Horeftos Konstantin Zoltán

Köszönti a megjelenteket. Megállapítja, hogy a Görög Települési Nemzetiségi Önkormányzat 3 megválasztott tagja közül 2 fő jelen van, az ülés határozatképes. Az ülést megnyitja.

Ismerteti a kiküldött meghívóban szereplő napirendi pontokat.
Meggérdezi a testület tagjait, hogy egyetértenek-e a kiküldött napirendi pontok megtárgyalásával?

Szavaztatást követően megállapítja, hogy a testület a javaslatot elfogadta, s az ülés napirendjét 2 igen, 0 nem és 0 tartózkodással az alábbiak szerint fogadta el:

23/2020. (VII.28.) GTNÖ. számú határozat
Az ülés napirendjének megállapítása

Kecskemét Megyei Jogú Város Görög Települési Nemzetiségi Önkormányzata az ülés napirendjét az alábbiak szerint állapítja meg:

1. **Athoszi Jerondasz Paiszios: Fájdalommal és szeretettel a mai emberért című könyv előkészítő munkáival kapcsolatos döntés**
Előadó: Horeftos Konstantin Zoltán elnök
2. **Vaszdekász levelek című könyv kiadásával kapcsolatos döntések**
Előadó: Horeftos Konstantin Zoltán elnök
3. **Ortodox nemzetiségek közötti együttműködési megállapodás**
Előadó: Horeftos Konstantin Zoltán elnök

Határozatról értesítést kapnak:

- Görög Települési Nemzetiségi Önkormányzat tagjai
- Irattár

1. Napirend

Athoszi Jerondasz Paiszios: Fájdalommal és szeretettel a mai emberért című könyv előkészítő munkáival kapcsolatos döntés

Horeftos Konstantin Zoltán:

Elmondja, hogy a testület az Athoszi Jerondasz Paiszios: Fájdalommal és szeretettel a mai emberért című kéziratot nyomdakész állapotba kívánja rendeztetni, mert jelenleg kézirat formájában van. Ehhez a kézirat rendezéshez árajánlatokat kérnek be. A testület a beérkezett árajánlatok közül a legkedvezőbb árajánlattevővel vállalkozási szerződést köt maximum bruttó 300.000,- Ft összegért. Jelzi, hogy a könyv kiadásához szükséges költségek fedezésére – amennyiben lesz rá lehetőség - pályázatot nyújt be a Bethlen Gábor Alapkezelőhöz. Mivel nem tudni, hogy mekkora összegre tudnak pályázni, így a pontos példányszámot nem tudja meghatározni.

Megkérdezi a testület tagjait, hogy elfogadják-e a határozat-tervezetet?

Szavaztatást követően megállapítja, a testület 2 igen, 0 nem és 0 tartózkodással az alábbi határozatot fogadta el:

24/2020. (VII.28.) GTNÖ. számú határozat

Athoszi Jerondasz Paiszios: Fájdalommal és szeretettel a mai emberért című könyv előkészítő munkáival kapcsolatos döntés

A testület megtárgyalta Horeftos Konstantin elnök szóbeli előterjesztését és az alábbi határozatot hozta:

1. A testület úgy dönt, hogy az Athoszi Jerondasz Paiszios: Fájdalommal és szeretettel a mai emberért című kéziratot nyomdakész állapotba kívánja rendeztetni.
A testület a kézirat rendezéshez árajánlatokat kér be, mellyel megbízza az elnököt. A testület a beérkezett árajánlatok közül a legkedvezőbb árajánlattevővel vállalkozási szerződést köt maximum bruttó 300.000,- Ft összegért.
2. A testület a könyv kiadásához szükséges költségek fedezésére – amennyiben lesz rá lehetőség - pályázatot nyújt be a Bethlen Gábor Alapkezelőhöz.
3. A fenti költség fedezete a Kecskemét Megyei Jogú Város Görög Települési Nemzetiségi Önkormányzat 2020. évi költségvetésében a **702101 Könyvkiadás** előirányzaton rendelkezésre áll.

Határozatról értesítést kapnak:

- Görög Települési Nemzetiségi Önkormányzat tagjai
- Varga Miklós osztályvezető, Gazdálkodási Osztály
- Irattár

2. Napirend

Vaszdekász levelek című könyv kiadásával kapcsolatos döntések

Horeftos Konstantin Zoltán:

Elmondja, hogy a testület Horeftos Kristóf: Vaszdekász levelek című kéziratát elő kívánja készíttetni, majd kinyomtatatni 50 példányban magyar és görög nyelven. Jelenleg kézirat formájában van mű.

Árajánlatokat kérnek be, melyre felhatalmazzák az elnököt.

A szerzői jog jogosultja jelenleg, akiktől megérkezett a hozzájárulási nyilatkozat a könyv kiadásához.

A beérkezett árajánlatok közül a legkedvezőbb árajánlat tevővel vállalkozási szerződést köt a testület maximum bruttó 210.000,- Ft összegért.

Megkérdezi a testület tagjait, hogy elfogadják-e a határozat-tervezetet?

Szavaztatást követően megállapítja, a testület 2 igen, 0 nem és 0 tartózkodással az alábbi határozatot fogadta el:

25/2020. (VII.28.) GTNÖ. számú határozat

Vaszdekász levelek című könyv kiadásával kapcsolatos döntések

A testület megtárgyalta Horeftos Konstantin elnök szóbeli előterjesztését és az alábbi határozatot hozta:

1. A testület úgy határoz, hogy Horeftos Kristóf: Vaszdekász levelek című kéziratát előkészítteti, majd kinyomtatattja 50 példányban magyar és görög nyelven.
A testület felkéri az elnököt, hogy kérjen be erre vonatkozóan árajánlatokat.
2. A testület a beérkezett árajánlatok közül a legkedvezőbb árajánlat tevővel vállalkozási szerződést köt maximum bruttó 210.000,- Ft összegért.
3. A fenti költség fedezete a Kecskemét Megyei Jogú Város Görög Települési Nemzetiségi Önkormányzat 2020. évi költségvetésében a **702101 Könyvkiadás** előirányzaton rendelkezésre áll.

Határozatról értesítést kapnak:

- Görög Települési Nemzetiségi Önkormányzat tagjai
- Varga Miklós osztályvezető, Gazdálkodási Osztály
- Irattár

3. Napirend

Ortodox nemzetiségek közötti együttműködési megállapodás

Horeftos Konstantin Zoltán:

Elmondja, hogy 2020. szeptember 4-én rendezvényt kíván szervezni a Bolgár Települési Nemzetiségi Önkormányzattal, az Ukrán Települési Nemzetiségi Önkormányzattal, valamint az Örmény Települési Nemzetiségi Önkormányzat részére.

A rendezvény keretében a jövőbeni együttműködési megállapodásra vonatkozó tervezetet kívánja a testület megismertetni a meghívott nemzetiségi önkormányzatokkal.

Az esemény helyszínéhez termet bérel a Makola New Kft-től (székhely: 2750 Nagykőrös, Zártkert hrsz. 12203/1., adószám: 23907771-2-13), - jelenlegi nevén: Görög Udvar - amelynek díja bruttó 150.000,- Ft. A megrendelő elkészítéséhez a testület felkéri a Gazdálkodási Osztályt.

Megkérdezi a testület tagjait, hogy elfogadják-e a határozat-tervezetet?

Szavaztatást követően megállapítja, a testület 2 igen, 0 nem és 0 tartózkodással az alábbi határozatot fogadta el:

26/2020. (VII.28.) GTNÖ. számú határozat

Ortodox nemzetiségek közötti együttműködési megállapodás

A testület megtárgyalta Horeftos Konstantin elnök szóbeli előterjesztését és az alábbi határozatot hozta:

1. A testület úgy határoz, hogy 2020. szeptember 4-én rendezvényt szervez a Bolgár Települési Nemzetiségi Önkormányzattal, az Ukrán Települési Nemzetiségi Önkormányzattal, valamint az Örmény Települési Nemzetiségi Önkormányzat részére.
A rendezvény keretében a határozat mellékletében szereplő, jövőbeni együttműködési megállapodásra vonatkozó tervezetet kívánja a testület megismertetni a meghívott nemzetiségi önkormányzatokkal.
2. Az esemény helyszínéhez a nemzetiségi önkormányzat termet bérel a Makola New Kft-től (székhely: 2750 Nagykőrös, Zártkert hrsz. 12203/1., adószám: 23907771-2-13), amelynek díja **bruttó 150.000,- Ft.** A megrendelő elkészítéséhez a testület felkéri a Gazdálkodási Osztályt.
3. A fenti költség fedezete a Kecskemét Megyei Jogú Város Görög Települési Nemzetiségi Önkormányzat 2020. évi költségvetésében a **702115 Reprezentáció** előirányzaton rendelkezésre áll.

Határozatról értesítést kapnak:

- Görög Települési Nemzetiségi Önkormányzat tagjai
- Varga Miklós osztályvezető, Gazdálkodási Osztály
- Végh Péter a Bolgár Települési Nemzetiségi Önkormányzat elnöke
- Horváth Dezső az Ukrán Települési Nemzetiségi Önkormányzat elnöke
- Juhász Anett az Örmény Települési Nemzetiségi Önkormányzat elnöke
- Irattár

Horeftos Konstantin Zoltán:

Több napirendi pont nem lévén, megköszönte a részvételt és a testület ülését 10.20 órakor bezárja.

Horeftos Krisztián Attila
elnökhelyettes



Horeftos Konstantin Zoltán
elnök



ΙΕΡΑ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΣ ΚΑΣΣΑΝΔΡΕΙΑΣ

ΙΕΡΟΝ ΗΣΥΧΑΣΤΗΡΙΟΝ ΜΟΝΑΖΟΥΣΩΝ

«ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΤΗΣ ΙΩΑΝΝΗΣ Ο ΘΕΟΛΟΓΟΣ»

570 06 ΒΑΣΙΛΙΚΑ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

Ἐν τῷ Ἱ. Ἡσυχαστηρίῳ τῇ 24ῃ Σεπτεμβρίου 2019

Πρὸς

τὸν κ. Κωνσταντῖνον Χορευτὸν

HUNGARY

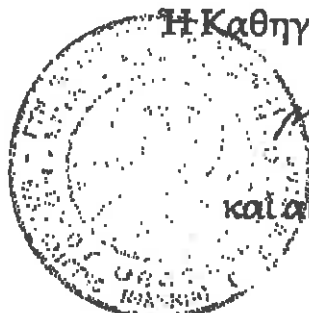
ΑΔΕΙΑ ΕΚΔΟΣΕΩΣ ΜΕΤΑΦΡΑΣΕΩΣ

Τὸ καθ' ἡμᾶς Ἱερόν Ἡσυχαστήριον «Εὐαγγελιστῆς Ἰωάννης ὁ Θεολόγος» (Βασιλικὰ - Θεσσαλονίκης) παρέχει εἰς τὸν κ. Κωνσταντῖνον Χορευτὸν τὴν ἀδειαν νὰ προβῇ εἰς τὴν α' ἐκδοσιν τῆς ὑπ' αὐτοῦ γενομένης μεταφράσεως εἰς τὴν Οὐγγρικὴν γλῶσσαν τοῦ βιβλίου «Μὲ ἀγάπη καὶ πόνον γιὰ τὸν σύγχρονο ἄνθρωπο», πρώτου τόμου τῆς σειρᾶς «Λόγοι Ἁγίου Παΐσιου τοῦ Ἀγιορείτου».

Ἡ Καθηγουμένη τοῦ Ἱεροῦ Ἡσυχαστηρίου

Μοναχὴ Στ. Α. Οὐδεύ

καὶ αἰ σὺν ἐμοὶ ἐν Χριστῷ Ἀδελφαί



Kasszandriasz Metrópolia

Szent János Evangélista Kolostor

Szuroti-Tesszalóniki

2019. Szeptember 24.

Horeftosz Konstatin részére

Fordítás kiadásának engedélye

Szent János Evangélista Kolostorunk engedélyezi Horeftosz Konstantin számára, a Fájdalommal és Szeretettel a Mai Emberért című könyv kiadását magyar nyelven, ami az első kötete Athoszi Szent Paisziosz, Igék című sorozatának.

A Kolostor Igumnje

Filothei apáca

és a Krisztusban velem lévő nővérek

ΚΟΙΝΩ ΕΚΕΝΟΤΙ ΗΤΕΛΕΣ ΦΟΡΜΙΤΗΣ

Horeftosz

Engedményező nyilatkozat

Én Horeftos Konstantin (6621 Derekegyház, Gyöngyvirág u.7.), mint a melléklet szerinti könyvkiadásra vonatkozó görög nyelvű nyilatkozat kedvezményezettje, a kiadási jogot átengedem a Kecskeméti Görög Nemzetiségi Önkormányzat részére, térítésmentesen.

2020. 01. 07.


Horeftos Konstantin